

Condizioni di gestione

Contenuto

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Contenuto del contratto di gestione..... | 1 |
| 2 | Opere interessate | 1 |
| 3 | Aventi diritto autorizzati | 1 |
| 4 | Trasferimento di diritti | 1 |
| | Gestione collettiva obbligatoria..... | 1 |
| | Gestione collettiva volontaria..... | 2 |
| | Licenze collettive estese | 2 |
| 5 | Gestione da parte di ProLitteris..... | 2 |
| 6 | Gestione all'estero..... | 3 |
| 7 | Dichiarazioni di esclusione..... | 3 |
| 8 | Ripartizione | 3 |
| 9 | Rendiconti | 4 |
| 10 | Tasse, imposta sul valore aggiunto..... | 4 |
| 11 | Garanzia e responsabilità | 4 |
| 12 | Portale, dati e comunicazione..... | 4 |
| 13 | Protezione dei dati | 4 |
| 14 | Qualità di socio | 5 |
| 15 | Reclami | 5 |
| 17 | Eredi, rappresentante comune..... | 5 |
| 18 | Modifica delle condizioni di gestione | 5 |

1 Contenuto del contratto di gestione

1.1 Le presenti condizioni di gestione¹ ("**Condizioni di gestione**") sono parte integrante dei contratti di gestione tra ProLitteris e gli aventi diritto e gli aventi diritto al compenso ("**contratto di gestione**"), cioè gli autori, gli editori e gli eredi di un autore ("**aventi diritto**").

1.2 Le altre componenti dei contratti di gestione sono, nella versione corrispondente in vigore:

- il regolamento di ripartizione;
- gli statuti;
- le tariffe per gli utenti specificate nelle condizioni di gestione;
- la politica sulla privacy.

I documenti possono essere consultati nella versione in vigore sul sito web di ProLitteris.²

2 Opere interessate

2.1 Il contratto di gestione riguarda tutte le opere dell'avente diritto esistenti e create nel corso del periodo di validità del contratto ("**opere**") ai sensi della Legge svizzera sul diritto d'autore³ ("**LDA**")

- a condizione che si tratti di opere linguistiche⁴ ("**testi**") o opere di arte visiva⁵ ("**immagini**"),
- che siano pubblicate e
- a condizione che l'avente diritto abbia diritti esclusivi o diritti al compenso sulle opere in questione.

2.2 Il contratto di gestione si viene a creare su richiesta dell'avente diritto e con esplicita accettazione da parte di ProLitteris.

3 Aventi diritto autorizzati

3.1 Gli aventi diritto possono stipulare un contratto di gestione se sono:

- un autore (persona fisica che crea l'opera: autore di testi o autore di immagini),
- un editore (persona fisica o giuridica che pubblica l'opera con il permesso dell'autore) o
- un erede (persona fisica o giuridica), di un autore deceduto, in caso di più eredi, il rappresentante comune ai sensi del punto 17 ("**erede**").

3.2 Gli aventi diritto devono fornire a ProLitteris i riferimenti alle risorse e alle attività in Svizzera o nel Liechtenstein e alle utilizzazioni rilevanti delle loro opere per le quali ProLitteris può riscuotere e ripartire compensi.

3.3 I coautori sono ammessi in modo indipendente. Un contratto di gestione congiunto tra più persone è escluso.

3.4 ProLitteris può gestire i diritti sotto forma di gestione senza mandato o sotto forma di licenze collettive estese.

3.5 Il pagamento dei compensi presuppone l'esistenza di un contratto di gestione.

4 Trasferimento di diritti

4.1 L'avente diritto trasferirà a ProLitteris i sottocitati diritti e i diritti al compenso ("**diritti**") sulle opere di cui al seguente punto 2, insieme al mandato di gestire i diritti di cui al punto 5 a proprio nome per conto dell'avente diritto, fatte salve eventuali dichiarazioni di esclusione di cui al punto 7.

4.2 La modifica dei diritti trasferiti deve essere notificata nel portale entro il 30 settembre (punto 12) e sarà effettiva dal 1° gennaio dell'anno seguente.

Gestione collettiva obbligatoria

4.3 Nella misura in cui il trasferimento dei diritti è necessario a norma di legge, la gestione comprende tutti i diritti che in Svizzera possono essere esercitati solo attraverso una società di gestione autorizzata, in particolare si riferiscono a

- Ritrasmissione⁶;

¹ Questo documento si applica a tutti i generi.

² www.prolitteris.ch.

³ Salvo indicazione contraria, il territorio e il diritto del Principato del Liechtenstein sono considerati inclusi, in particolare le disposizioni della legge corrispondente sul diritto d'autore e sulla gestione collettiva.

⁴ Art. 1 lett. a e in particolare l'art. 2 cpv. 2 lett. a LDA.

⁵ Art. 2 cpv. 2 lett. c, d, e, f e g LDA (opere fotografiche).

⁶ Diritti per la ritrasmissione simultanea e inalterata di opere trasmesse in programmi radiofonici e televisivi in applicazione dell'art. 10 cpv. 2 lett. e e dell'art. 22 cpv. 1 LDA, secondo le tariffe TC 1 (ritrasmissione su apparecchi radio e TV) e TC 2b (ritrasmissione su apparecchi mobili e PC).

- Percettibilità⁷;
- Indennità su supporti vergini⁸;
- Locazione e prestito⁹;
- Utilizzazione nelle scuole¹⁰;
- Utilizzazione nelle organizzazioni¹¹;
- Utilizzazione da parte di persone con disabilità¹²;
- Opere d'archivio di organismi di diffusione radiotelevisiva¹³;
- Radio e televisione differite¹⁴;
- Opere orfane¹⁵;
- Video su richiesta¹⁶.

4.4 In queste tariffe sono incluse anche le utilizzazioni individuali che vanno oltre la gestione collettiva obbligatoria prevista dalla Legge sul diritto d'autore.¹⁷

Gestione collettiva volontaria

4.5 Sono coperti i seguenti diritti su opere in testo o su opere di arte visiva:

- **Settore di gestione audio** (testi integrati nei programmi di organismi di diffusione radiotelevisiva), il diritto di autorizzare un organismo di diffusione radiotelevisiva a diffondere opere del settore Testo e a metterle a disposizione in Internet¹⁸, comprese le riproduzioni necessarie¹⁹.
- **Settore di gestione Art** (utilizzazioni di opere d'arte), il diritto dell'autore o dell'erede di permettere a un utente di riprodurre e divulgare opere d'arte (opere d'arte figurativa e fotografia d'arte)^{20 21}, di metterle a disposizione in Internet²² e di diffonderle²³, in conformità con la tariffa Art²⁴ e compresi il diritto di seguito e il diritto di esposizione, se previsti dalla legge straniera.

- **Settore di gestione utilizzazione in Internet** (utilizzazioni su piattaforme Internet), vale a dire il diritto di permettere a un servizio Internet di rendere accessibili opere pubblicate altrove in offerte standardizzate in Internet²⁵, comprese le riproduzioni necessarie²⁶.
- **VG WORT Digital Copyright Lizenz** (utilizzazioni interne estese), cioè il diritto di permettere a organizzazioni con sede principale in Germania l'utilizzazione delle opere in tutto il mondo, nell'ambito della "VG WORT Digital Copyright Lizenz". Questa licenza permette di riprodurre digitalmente e mettere a disposizione il contenuto acquisito legalmente, di solito all'interno dell'organizzazione, in via eccezionale all'esterno (autorità pubbliche, partecipanti al progetto, mandatarî ecc.), nella misura in cui l'uso non sia già coperto da licenze legali e contrattuali nazionali.²⁷

Licenze collettive estese

4.6 ProLitteris può concordare con gli utenti licenze collettive estese per facilitare l'utilizzazione di un numero rilevante di opere (art. 43a LDA).

4.7 In mancanza di una dichiarazione esplicita di esclusione nella forma dovuta per una licenza collettiva estesa specifica, tutti i diritti di un avente diritto coperti dalla stessa sono gestiti da ProLitteris.

5 Gestione da parte di ProLitteris

5.1 Trasferendo i diritti, l'avente diritto rinuncia al diritto di gestire personalmente i suoi diritti, fatte salve le esclusioni previste dal punto 7. Al suo posto, ProLitteris farà valere i diritti a proprio nome.

⁷ Diritti esigibili per la diffusione di opere di radiodiffusione o per opere messe a disposizione in applicazione dell'art. 10 cpv. 2 lett. f LDA, in virtù delle tariffe TC 3a (intrattenimento generale di sottofondo), TC 3b (intrattenimento di sottofondo nei veicoli ecc.) e TC 3c (ricezione di programmi televisivi su maxi schermi).

⁸ Diritti relativi alla produzione e all'importazione di supporti vergini per uso personale, in applicazione dell'art. 19 e dell'art. 20 cpv. 3 LDA, in particolare in virtù delle tariffe TC 4 (supporti vergini) e TC 4i (supporti di memoria digitali integrati negli apparecchi).

⁹ Diritti di noleggio di copie di opere, in applicazione dell'art. 13 LDA, secondo la tariffa TC 5, compresi i diritti di noleggio di copie di opere nel Principato del Liechtenstein.

¹⁰ Diritti per l'utilizzazione nelle scuole per scopi propri, in applicazione dell'art. 19 e dell'art. 20 cpv. 2 LDA, secondo la tariffa TC 7 (utilizzazione nelle scuole).

¹¹ Diritti per l'utilizzazione da parte di organizzazioni per scopi propri, in applicazione dell'art. 19 e dell'art. 20 cpv. 2 LDA, in conformità alle tariffe TC 8 e 9 (utilizzazione da parte di organizzazioni).

¹² Diritti per le utilizzazioni di opere e spettacoli in forma accessibile alle persone con disabilità, in applicazione dell'art. 24c LDA, secondo la tariffa TC 10.

¹³ Diritti per l'utilizzazione di opere d'archivio di organismi di diffusione radiotelevisiva, in applicazione dell'art. 22a LDA, secondo la tariffa TC 11.

¹⁴ Diritti per uso proprio, in applicazione dell'art. 19 cpv. 1 e cpv. 2 LDA, secondo la tariffa TC 12 (radio e televisione differite).

¹⁵ Diritti per l'utilizzazione di opere orfane, in applicazione dell'art. 22b LDA, secondo la tariffa TC 13.

¹⁶ Diritti di messa a disposizione di opere audiovisive in applicazione dell'art. 13a LDA, secondo la tariffa TC 14.

¹⁷ Tali estensioni includono, in particolare, le TC 7, 8 e 9 per le opere d'arte visiva, per gli spartiti musicali e per le registrazioni di opere radiotelevisive per uso didattico.

¹⁸ Art. 10 cpv. 2 lett. d e lett. c LDA, compresa la messa a disposizione "solo online" e per il download.

¹⁹ Art. 10 cpv. 2 lett. a LDA.

²⁰ Art. 10 cpv. 2 lett. a LDA.

²¹ Art. 2 cpv. 2 lett. c e lett. g limitato alle fotografie d'arte (fotografie nel mercato dell'arte).

²² Art. 10 cpv. 2 lett. c LDA ("essere messo a disposizione in modo tale che chiunque possa accedervi dal luogo e nel momento di sua scelta").

²³ Art. 10 cpv. 2 lett. d LDA.

²⁴ Tariffa Art di ProLitteris. La concessione di licenze da parte dell'artista o di un altro avente diritto è esclusa per i diritti trasferiti a ProLitteris.

²⁵ Art. 10 cpv. 2 lett. c LDA ("essere messo a disposizione in modo tale che chiunque possa accedervi dal luogo o nel momento di sua scelta"). Applicazioni possibili nel settore di gestione Internet – a condizione di utilizzazioni corrispondenti e contratti con utenti idonei e una gestione economica – sono le offerte di biblioteche, strutture per la formazione e la memoria e di determinati portali di notizie.

²⁶ Art. 10 cpv. 2 lett. a LDA

²⁷ Le spiegazioni si trovano su www.vgwort.de.

ProLitteris ha il diritto di trasferire i diritti a terzi e di permettere a terzi di utilizzare i diritti.

5.2 Nell'ambito della gestione collettiva obbligatoria, in Svizzera ProLitteris farà valere i diritti secondo le tariffe approvate dalla Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti di protezione affini (CAF).

5.3 Nell'ambito della gestione collettiva volontaria, ProLitteris farà valere i diritti secondo le tariffe e i contratti esistenti. La negoziazione e la conclusione di nuove tariffe e contratti sono a discrezione di ProLitteris.

5.4 In casi individuali, ProLitteris può permettere all'avente diritto di concedere a terzi il diritto di utilizzare le sue opere a scopo non commerciale²⁸.

5.5 ProLitteris è legalmente obbligata a garantire un'amministrazione sana ed economica.

5.6 ProLitteris può rinunciare alla gestione, se questa appare sproporzionata o non economica.

5.7 In casi individuali, ProLitteris è autorizzata, ma non obbligata, a gestire i diritti.

5.8 ProLitteris ha il diritto di intraprendere tutto ciò che è necessario per la gestione. Questo include le transazioni legali e le richieste di informazione, l'omissione, la rimozione, l'accertamento nonché le richieste monetarie, compresa la competenza di condurre procedimenti legali e presentare azioni penali.

5.9 Se per la gestione è richiesta l'autorizzazione o un'altra forma di cooperazione da parte dell'avente diritto, queste sono considerate concesse, se l'avente diritto non si oppone nella forma ed entro i termini previsti.

6 Gestione all'estero

6.1 ProLitteris gestisce i diritti di cui al punto 4 anche all'estero, in conformità con le leggi estere applicabili e con i contratti di ProLitteris con le organizzazioni di gestione straniere e in conformità con le modalità di gestione vigenti all'estero e fatta riserva delle dichiarazioni di esclusione di cui al punto 7. La negoziazione e la stipula di nuovi contratti sono a discrezione di ProLitteris, tenendo conto dell'art. 45 cpv. 4 LDA.

6.2 I diritti che in Svizzera sottostanno alla gestione collettiva obbligatoria all'estero sono gestiti da ProLitteris in via non esclusiva.

6.3 In presenza del rischio di doppia remunerazione, ProLitteris può rifiutare un avente diritto o la gestione di determinati diritti.

6.4 ProLitteris non è responsabile della gestione e delle ulteriori azioni di altre società di gestione.

6.5 Per il resto si applica il punto 5.

7 Dichiarazioni di esclusione

7.1 I diritti di cui al punto 4 sono trasferiti a ProLitteris nella loro totalità, a meno che l'avente diritto non abbia presentato una dichiarazione di esclusione nella forma e nei tempi dovuti.

7.2 Le dichiarazioni di esclusione possono avere come oggetto:

- a) L'estero: i diritti che in Svizzera sottostanno alla gestione collettiva obbligatoria al di fuori della Svizzera e del Liechtenstein.
- b) L'intero settore di gestione Audio (testi integrati nelle trasmissioni degli organismi di diffusione radiotelevisiva).
- c) L'intero settore di gestione Art (utilizzo di opere d'arte) o un massimo di tre esclusioni individuali determinate in anticipo (opera specifica o specifico gruppo di opere correlate o utente specifico o utilizzazione specifica). Se ProLitteris incorre in costi aggiuntivi significativi a causa di esclusioni individuali, essa può trasferirli all'avente diritto previa notifica.
- d) L'intero settore di gestione Internet (utilizzazioni su piattaforme Internet).
- e) La VG WORT Digital Copyright Lizenz (utilizzazioni interne ampliate)

7.3 Nella misura delle esclusioni definite, l'avente diritto non riceve compensi e altre prestazioni da parte di ProLitteris.

7.4 Le dichiarazioni di esclusione devono essere notificate nel portale entro il 30 settembre (punto 12) e diventano effettive dal 1° gennaio dell'anno successivo.

8 Ripartizione

8.1 La ripartizione dei compensi è disciplinata dalla Legge sul diritto d'autore, dagli statuti, dai regolamenti di ripartizione e dai contratti di ProLitteris in Svizzera e all'estero, sempre nella rispettiva versione in vigore.

8.2 Se ProLitteris costata che mancano dati corretti ai sensi del punto 12 o che essi sono contestati in modo credibile o se la loro esattezza è dubbia, si applica il regolamento di ripartizione e in particolare il suo punto 4 (individuazione del nome, indirizzo, conto bancario o postale) e 5.2 (assegnazione di compensi non distribuiti). Per la successione legale non chiarita si applica il punto 17.

8.3 Prima della distribuzione all'avente diritto saranno detratti i contributi di previdenza sociale (fino al 10%) e per la promozione culturale (fino all'1%) secondo gli statuti e le deliberazioni di ProLitteris (art. 48 cpv. 2 LDA) e per i costi amministrativi.

²⁸ Art. 8 della Legge sulle società di gestione collettiva del Liechtenstein (VGG).

8.4 ProLitteris può modificare il regolamento di ripartizione previa approvazione dell'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI).

9 Rendiconti

9.1 ProLitteris regola la remunerazione almeno una volta all'anno.

9.2 I rendiconti sono recapitati nel portale (punto 12).

9.3 I rendiconti e i pagamenti sono considerati accettati, a meno che l'avente diritto non notifichi un errore a ProLitteris entro 30 giorni. ProLitteris è obbligata ad apportare correzioni solo dopo tale notifica e solo in caso di conseguenze notevolmente svantaggiose e solo nell'ambito dell'obbligo di garanzia o responsabilità ai sensi del punto 11.

9.4 ProLitteris ha il diritto di compensare eventuali restituzioni e controprestazioni. La dichiarazione di compensazione da parte dell'avente diritto è esclusa.

10 Tasse, imposta sul valore aggiunto

10.1 ProLitteris ha il diritto di dedurre dai proventi per ripartizione fatturati tutte le tasse e le imposte dovute in base ai regolamenti svizzeri, stranieri o internazionali.

10.2 Se l'avente diritto è o diventa soggetto all'IVA o se la sua aliquota IVA individuale cambia, in particolare a causa della scelta di un'opzione o della sua revoca, deve notificarlo immediatamente a ProLitteris. ProLitteris regolerà quindi la remunerazione di conseguenza.

10.3 L'avente diritto è responsabile di presentare il rendiconto IVA all'amministrazione fiscale.

10.4 L'avente diritto è responsabile della dichiarazione dei compensi alle autorità fiscali e alle assicurazioni sociali.

11 Garanzia e responsabilità

La garanzia e la responsabilità di ProLitteris sono esclusi nella misura consentita dalla legge, in particolare per la gestione completa in Svizzera e all'estero, per la remunerazione degli aventi diritto, per la disponibilità e l'affidabilità dei sistemi tecnici e dei mezzi di comunicazione e per i danni indiretti.

12 Portale, dati e comunicazione

12.1 ProLitteris mette a disposizione un portale. L'avente diritto deve garantire che le dichiarazioni e i dati che inserisce siano sempre corretti, completi e aggiornati ("**dati corretti**"), in particolare:

- nome/ditta, pseudonimo/i
- residenza/sede;
- data di nascita/data di fondazione
- indirizzi, coordinate, incl. email
- conto bancario o postale

- assoggettamento all'IVA
- contratti e relazioni con altre società di gestione
- diritti e dichiarazioni di esclusioni;
- per gli eredi o l'erede di un autore: copia del certificato di eredità e, nel caso di più eredi, la dichiarazione di designazione di un rappresentante comune (punto 17).

12.2 L'avente diritto è responsabile della riservatezza del suo accesso e della protezione dello stesso da utilizzazione abusiva.

12.3 La forma di comunicazione e le specifiche tecniche stabilite da ProLitteris sono vincolanti (specialmente il portale). Nell'interesse di un'amministrazione sana ed economica ProLitteris può rifiutare altre forme di comunicazione (ad esempio su carta, per email o telefono).

12.4 Per gli editori e gli eredi che sono persone legali, è d'obbligo utilizzare il numero di identificazione delle imprese (IDI) ²⁹. ProLitteris può dichiarare vincolanti i dati del registro IDI.

12.5 Gli aventi diritto sono responsabili dell'attrezzatura tecnica a loro spese, nella misura in cui questa attrezzatura è abituale in Svizzera.

12.6 ProLitteris si adopera per sostenere gli aventi diritto con capacità tecniche e organizzative limitate.

12.7 Gli emendamenti sono effettivi per il futuro.

13 Protezione dei dati

13.1 ProLitteris tratta i dati personali:

- quando si visita il sito web di ProLitteris;
- in occasione della stipula, l'esecuzione dei contratti con gli aventi diritto, gli utenti, altre società di gestione e altri terzi;
- nell'ambito del servizio clienti.

13.2 I dati personali sono, in particolare, le informazioni e i documenti forniti dallo stesso avente diritto, come i dati personali, i dettagli delle opere, i dettagli delle utilizzazioni e i dettagli del conto bancario o postale. Le correzioni a questo proposito devono essere fatte dall'avente diritto stesso. Il trattamento dei dati è effettuato allo scopo dell'identificazione e della gestione dei diritti in conformità con la Legge sul diritto d'autore. Si tratta di ottenere, memorizzare, elaborare, valutare e trasmettere i dati a terzi contrattualmente affiliati (in particolare utenti, aventi diritto, società di gestione e fornitori di servizi informatici in Svizzera e all'estero), che possono trattare i dati nella stessa misura di ProLitteris e devono garantire la sicurezza dei dati. I dati personali possono anche essere comunicati a terzi in paesi in cui non è garantita una protezione dei dati equivalente a quella svizzera.

13.3 ProLitteris utilizza misure di sicurezza all'avanguardia e adotta misure organizzative

²⁹ Le spiegazioni sono consultabili su www.uid.ch.

appropriate per proteggere i dati personali da un uso improprio.

13.4 I dati personali sono conservati in Svizzera o nell'Unione Europea.

13.5 ProLitteris può pubblicare informazioni sulle opere e sugli aventi diritto per adempiere al suo mandato di gestione e può conservarli anche dopo l'estinzione del contratto di gestione.

13.6 L'avente diritto può chiedere informazioni sui suoi dati personali e, in determinate circostanze, la correzione o l'anonimizzazione, la cancellazione o la distruzione.

13.7 Per tutti gli altri aspetti, si applica la politica sulla privacy consultabile sul sito web di ProLitteris.

14 Qualità di socio

14.1 L'adesione in quanto socio della cooperativa ProLitteris e le ulteriori disposizioni relative alla qualità di socio sono disciplinate dagli statuti.

14.2 La rendita di vecchiaia della Fondazione sociale è esclusa per gli eredi.

15 Reclami

15.1 Il consiglio di amministrazione di ProLitteris si occupa dei reclami degli aventi diritto che sono direttamente e individualmente interessati da una decisione della direzione.

15.2 Per reclami relativi alla qualità di socio fanno stato gli statuti di ProLitteris.

16 Durata del contratto di gestione

16.1 Il contratto di gestione è concluso per una durata indeterminata. Sostituisce le precedenti relazioni legali tra ProLitteris e l'avente diritto.

16.2 Il contratto di gestione può essere rescisso nel portale da una delle due parti con un preavviso di 3 mesi con effetto alla fine di un anno (punto 12).

16.3 Il contratto di gestione si estingue con lo scioglimento o la liquidazione, nonché per editori che sono persone fisiche, con il decesso. Per il contratto di gestione di un autore o di un erede di un autore si applica il punto 17.

16.4 Dopo 10 anni, il contratto di gestione si estingue alla fine dell'anno, se mancano dati corretti ai sensi del punto 12, se essi sono credibilmente contestati o se la loro esattezza è dubbia. Il termine decorre dalla constatazione da parte di ProLitteris.

16.5 Al termine del contratto di gestione, i diritti tornano all'avente diritto alla fine dell'anno e le licenze conferite a ProLitteris si estinguono. Le licenze già concesse da ProLitteris per il futuro rimangono efficaci.

16.6 Dopo l'estinzione del contratto di gestione, ProLitteris può versare la remunerazione su un conto bancario o postale già in essere. Ulteriori

rivendicazioni nei confronti di ProLitteris sono escluse.

17 Eredi, rappresentante comune

17.1 Con il decesso dell'autore o dell'erede di un autore, il contratto di gestione passa al successore legale secondo le disposizioni di diritto di successione. I dati devono essere aggiornati nel portale (punto 12).

Dopo la morte dell'avente diritto, ProLitteris può versare i compensi su un conto bancario o postale già in essere, o accumularli finché la successione legale non sia stata chiarita.

17.2 Più eredi o legatari di un autore nominano un rappresentante comune. Il rappresentante comune è considerato come l'erede ai fini del rapporto giuridico con ProLitteris e agisce a proprio nome utilizzando il proprio conto bancario o postale per conto di tutti gli eredi. Gli atti e le omissioni del rappresentante comune sono vincolanti per ProLitteris, per tutti gli eredi e per terzi.

17.3 La successione legale è chiarita con la disponibilità agli atti di dati corretti ai sensi del punto 12, compreso il certificato di eredità, e nel caso di più eredi, la dichiarazione di designazione del rappresentante comune. Il certificato di eredità e il rappresentante comune sono vincolanti finché ProLitteris non accerti che essi sono contestati in modo credibile o che la loro esattezza sia dubbia (p. es. certificato di eredità di eredi conosciuti, morte o incapacità di agire del rappresentante comune). I cambiamenti che non incidono sulla validità del certificato di eredità o sulla rappresentanza da parte del rappresentante comune non hanno alcun rilievo per ProLitteris.

17.4 Per l'estinzione del contratto di gestione in seguito a successione non chiarita si applica il punto 16.4. I compensi accumulati vanno a ProLitteris, se la successione in diritto non viene chiarita entro 10 anni. Il termine decorre dalla constatazione da parte di ProLitteris.

18 Modifica delle condizioni di gestione

18.1 Le condizioni di gestione possono essere modificate da ProLitteris in particolare per adeguamenti della gestione e nell'interesse di una gestione sana ed economica.

18.2 In particolare ProLitteris è autorizzata a limitare o sospendere in parte o del tutto un settore di gestione. I diritti torneranno agli aventi diritto nella misura della rinuncia di ProLitteris.

18.3 ProLitteris metterà le condizioni di gestione a disposizione degli aventi diritto in tempo utile. Esse diventano vincolanti per ogni avente diritto al momento della sua entrata in vigore, a meno che l'avente diritto non eserciti il suo diritto di rescindere l'accordo di gestione (punto 16).